

Il mio bel foco

My joyful ardor

Recitativo ed Aria

English version by
Dr. Theodore Baker

Benedetto Marcello
(1686-1739)

Recitativo *mf*

Voice

Il mio bel fo - co, o lon - ta - no o vi -
My joy - ful ar - dor, wheth - er near or far

a piacere

Piano *mf*

ci - no ch'es - ser pos - si - o, sen - za can - giar mai tem - pre per
dis - tant from thee I tar - ry, Un - chang'd and con - stant ev - er, For

p rit.

voi, ca - re pu - pil - le, ar - de - rà sem - - pre.
thee, O my be - lov - ed, Shall lan - guish nev - - er.

f *p rit.*

Ed. *

Copyright, 1894, by G. Schirmer, Inc.

Copyright renewal assigned, 1926, to G. Schirmer, Inc.

Allegretto affettuoso

mf

Quel - la — fiam - ma — che m'ac - cen - de,
In my — heart the — flames that — burn me,

p

mf

mf

quel - la — fiam - ma — che m'ac -
in my — heart the — flames that —

cresc.

p

più f

cen - de — pia - ce tan - to al - l'al - ma mi - a, — pia - ce tan - to al - l'al - ma
burn me — All my soul do so en - rav - ish, — all my soul do so en -

sf

sf

f rit. portando

mi - a, — che giam - mai s'e - stin - gue - rà, — s'e - stin - gue - rà, s'e - stin - gue -
rav - ish, — That they ne'er shall cease to glow, — shall cease to glow, shall cease to

sf

p

rit.

p dolcemente legato e cresc.

rà, pia-ce tan-to al-l'al - ma mi-a che giam - mai sè - stin - gue -
 glow, All my soul do so en - rav-ish, That they ne'er shall cease to

rà, sè - stin - gue - rà, che giam - mai sè - stin - gue -
 glow, shall cease to glow, that they ne'er shall cease to

p *cresc. sempre*

rà, sè - stin - gue - rà, sè - stin - gue - rà.
 glow, shall cease to glow, shall cease to glow.

f *p rit.* *a tempo*

f *p col canto* *a tempo* *cresc.*

p legato con grazia

E se il fa-to a voi mi
 And should fate to ye re-

f *p dim. smorz.* *p*

ren - de, va - ghi rai del mio bel so - le, al - tra lu - ce el - la non
turn me, Wan - d'ring rays of my fair sun, - Oth - er light I cov - et

p vuo - le *p* nè vo - ler *sf* giam-mai po - trà, nè vo -
none, Nor the wish can ev - er know, nor the

cresc. poco a poco

p *cresc. poco a poco*
ler - giam-mai po - trà, nè vo - ler, nè vo - ler giam -
wish can ev - er know, nor the wish, nor the wish can -

cresc. poco a poco

f *rit.*
mai po - trà, giam-mai po - trà, nè vo - ler giam-mai po -
ev - er know, can ev - er know, nor the wish can ev - er

sf *f* *p* *col canto pp*

trà.
know.

a tempo *cresc.*

p

Quel - la — fiam - ma — che m'ac - cen - de pia - ce tan - to al - l'al - ma
In my — heart the — flames that — burn me All my soul do so en -

p

mi - a, pia - ce tan - to al - l'al - ma mi - a, che giam - mai s'e - stin - gue -
rav - ish, all my soul do so en - rav - ish, That they n'e'er shall cease to

rit. — — — — — *mf*

rà, s'e - stin - gue - rà, s'e - stin - gue - rà, pia - ce tan - to al - l'al - ma —
glow, shall cease to glow, shall cease to glow; All my soul do so — en -

f *rit.* — — — — — *mp*

cresc.

mi - a che giam - mai se - stin - gue - rà, se - stin - gue - rà, che giam -
 rav-ish, That they ne'er shall cease to glow, shall cease to glow, that they

cresc.

f rit. *a tempo*

mai se - stin - gue - rà, se - stin - gue - rà, se - stin - gue -
 ne'er shall cease to glow, shall cease to glow, shall cease to

cresc. *col canto f* *a tempo*

p dolce

rà, quel - la fiam - ma giam - mai, giam - mai se - stin - gue -
 glow, that they ne'er shall cease, that they ne'er shall cease to

f

rinforz. e rit.

a tempo

rà.
 glow.

mf a tempo *f rit.*